

Vittoni S.r.l. | Frazione Gallena 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittoni@legalmail.it
info@vittoni.com | www.vittoni.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2400275	Data 08/03/24	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--	--

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320@00002 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 299100-D 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	700,000 4,000
D 180363310 5013318654 180363573 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 700 Quantità effettiva: 1 Lo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 12/03/24 Firma:			

Totale Colli 4	Peso Netto 3360,0000 KG	Peso Lordo 3800,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	--

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

Targa CB3C 2260	☐ Destinataria ☒ Vettore	Data/Ora Inizio trasporto 08/03/24	Firma Conducente 	Firma Destinatario
---------------------------	---	--	----------------------	------------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT. SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 70026 MODUGNO (BA)				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 70026													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays VALPERGA (TO) ITALY 8/3/24				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 27 TBA PEZZI STAMPATI IN ACCIAIO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 24 164		12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Norm. voit. N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non Franco														20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Etabli à VALPERGA (TO) am le 8/3/24														24 Gut empfangen Reçu des marchandises Via Carl-Benz-Straße 23 am le 12 MAR 2024			
22 VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Ludmerfeld Tel. 09341 141-24510 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 12 MAR 2024 Qualità e quantità									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				www.schweitzer-spedition.de Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB-SC 2260				Nutzlast in kg SC-DB 430100-8													
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	